

උප්පැන්න ලියාපදිංචි කිරීමේ සටහන  
பிறப்புப் பதிவுப் புத்தகம்  
REGISTER OF BIRTHS

1951 කේ අංක 17 දරණ උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාපනත  
1951 ම් ஆண்டின் 17 ம் இலக்கப் பிறப்பு இறப்புப் பதிவுச் சட்டம்  
Births and Deaths Registration Act, No. 17 of 1951

දිස්ත්‍රික්කය } රත්නපුර } කොට්ඨාශය } මුල්තොරොවිට  
பெரும் பகுதி } District } பிரிவு } Division

1. උපන් දිනය හා ස්ථානය <sup>1</sup> பிறந்த திகதியும் இடமும் <sup>1</sup> Date and place of birth <sup>1</sup>	...	...	1978 (2008) රත්නපුර 2008 මාර්තු 25 දින රත්නපුර පොලීසි ස්ථානයේදී.
2. නම பெயர் Names	...	...	සුභාෂි සුභාසුමි මානිසි
3. ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය பால் Sex	...	...	පුරුෂ
4. පියාගේ தகப்பன் Father's	සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் full name	...	සුභාෂි සුභාසුමි මානිසි
	උපන් දිනය பிறந்த திகதி date of birth	...	1940 (2008) රත්නපුර විජයවිහාර
	උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth	...	කාදුගම
	ජාතිය <sup>2</sup> சாதி <sup>2</sup> race <sup>2</sup>	...	ලංකා මරිච්ඡාකාල
	තත්ත්වය නොහොත් වෘත්තිය அந்தஸ்து அல்லது தொழில் rank or profession	...	විද්‍යාලඥ
5. මවගේ தாய் Mother's	සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் full name	...	මොහමඩ් අජිෂ් සිද්දිකි වෙණසේන
	උපන් දිනය பிறந்த திகதி date of birth	...	1950 (2008) පුදුමේ විජයවිහාර
	උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth	...	පුදුමේ පොලීසි
	ජාතිය <sup>3</sup> சாதி <sup>3</sup> race <sup>3</sup>	...	ලංකා මරිච්ඡාකාල
වයස வயது age	...	...	32 වැනි වසරකදී
6. මව්පියන් විවාහකද? பெற்றோர் விவாகஞ் செய்தவர்களா? Were parents married?	...	...	ඔව්
7. මුත්තා උපන්නේ ලංකාවේ නම් <sup>3</sup> பாட்டன் இலங்கையில் பிறந்ததால் அவர். If grandfather born in Ceylon <sup>3</sup>	මුත්තාගේ සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் his full name	...	උසුරු සාමිති සුභාෂි
	මුත්තා උපන් වර්ෂය பிறந்த வருஷம் his year of birth	...	1896 (2008)
	මුත්තා උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் his place of birth	...	කාදුගම

<p>9. පියා ලංකාවේ නොසිදු මිලින ලංකාවේ උපන්ගේ නම් මිලිනගේ ?</p> <p>தகப்பன் இலங்கையிலே பிறக்காமல் பூட்டை இலங்கையிலே பிறந்தால் அவர்?</p> <p>If the father was not born in Ceylon and if great grandfather born in Ceylon, great grandfather's ?</p>	<p>සම්පූර්ණ නම ...          முழுப் பெயர்          full name ...</p> <p>උපන් වර්ෂය ...          பிறந்த வருஷம்          year of birth ...</p> <p>උපන් ස්ථානය...          பிறந்த இடம்          place of birth ...</p>	<p>රිචා</p> <p>ලංකාවේ</p> <p>ලංකාවේ</p>
<p>10. දැනුම්දෙන්නාගේ සම්පූර්ණ නම, පදිංචි ස්ථානය හා දැනුම්දෙන්නේ කවරෙකු වශයෙන්ද යන්න ...          Informant's full name, residence, and in what capacity he gives information ...</p>	<p>මොව් මොහමඩ් බජ්ජලා          මොව් මොහමඩ් බජ්ජලා          දිවයින මොව් බජ්ජලා          දිවයින මොව් බජ්ජලා</p>	
<p>11. පියා පදිංචි කරන දිනය <sup>1</sup> ...          පවුලු செய்யும் திகதி <sup>1</sup> ...          Date of registration <sup>1</sup> ...</p>	<p>16 (3) කවේ බජ්ජලා          බජ්ජලා බජ්ජලා</p>	
<p>12. ලේකම්ගේ අත්සන ...          පதிவுකாரரின் கையொப்பம் ...          Registrar's Signature ...</p>	<p>1979 (නවැනි පැවැත්වීම)</p> <p>බජ්ජලා බජ්ජලා</p>	
<p>13. පියා පදිංචි කිරීමෙන් පසුව ඇතුළත් කරන ලද නම හෝ කළින් තිබූ නම වෙනුවට අලුතෙන් යොදන ලද නම ...          පதிவு செய்த பின் புதிதாகச் சேർத்த அல்லது பதிவாகக் கொடுத்த பெயர் ...          Name inserted or substituted after registration ...</p>	<p>බී. ඩබ්. බජ්ජලා</p>	
<p>14. 13 වෙනි අංකයට ඇතුළත් විස්තර කරුණු සැපයීමට ආරම්භ කර ඇත්නම් කවරෙකු විශයෙන්ද යන්න ...          පதிவுපුස්තකයේ විස්තර කරුණු සැපයීමට ආරම්භ කර ඇත්නම් කවරෙකු විශයෙන්ද යන්න ...          Name of person on whose information particulars relating to item 13 were supplied and in what capacity he gave information ...</p>	<p>මෙම සහතිකය මෙම කාර්යාලයේ පැවරූ පුද්ගලයන් විසින් සකස් කර ඇත.</p> <p>සහතික දා: 16/11/08</p>	
<p>15. නම ඇතුළත් කිරීමේ හෝ වෙන නමක් යෙදීමේ හෝ දිනය හා දිස්ත්‍රික් ලේකම්ගේ හෝ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් තැනැත්තන්ගේ අත්සන ...          පෙයරොප් புதிதாகச் சேர்ந்த அல்லது பதிவாகக் கொடுத்த திகதி : பதிவுகாரரின் கையொப்பம் அல்லது பெரும் பகுதியப் பதிவுகாரரின் கையொப்பம்          Date of insertion or substitution and District Registrar's or Registrar-General's signature ...</p>	<p>දිනය සපුරා ඇති බවට පරීක්ෂණය කෙරුණි</p> <p>සහතික දා: 16/11/08</p>	

වි. පී. පත්විල  
 රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්  
 කොළඹ නගරයේ නැගෙනහිර පාර

114706  
 2016/11/08